

## DAFTAR RUJUKAN

### Naskah

*Suleman Jamal, Suluk Luwang, Saha Kempalan Dongeng*, Perpustakaan Pura Pakualaman Yogyakarta. Kode koleksi 0158/PP/73 dan kode proyek St.90.

### Buku, Jurnal, dan Tulisan Ilmiah

Baried, S. B., Dkk. (1985). *Pengantar Teori Filologi*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

Behrend, T. E. (1990) Katalog Induk Naskah- Naskah Nusantara Jilid 1 Museum Sonobudoyo Yogyakarta. Jakarta: Djambatan.

Behrend, T. E. (1995). *Sěrat Jatiswara: Struktur dan Perubahan di Dalam Puisi 1600—1930*. Jakarta: Inis.

Behrend, T. E. (1997). Katalog Induk Naskah-Naskah Nusantara Jilid 3-B Fakultas Sastra Universitas Indonesia. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

Behrend, T. E. (1998). Katalog Naskah-Naskah Nusantara Jilid 4 Perpustakaan Nasional Republik Indonesia. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.

Damayanti, N. N. (2020). *Suleman Jamal Pupuh VII—IX Koleksi Perpustakaan Pura Pakualaman (Suntingan Teks dan Terjemahan)*. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.

Fathurahman, O. (2015). *Filologi Indonesia: Teori dan Metode* (edisi revisi). Jakarta: Kencana.

Florida, N. K. (1993). *Javanese Literature In Surakarta Manuscripts* (Vol. 1). Ithaca: Cornell University.

Hidayat, A. W., & Ula, D. M. (2020). Pengembangan Media Pembelajaran IPS Sejarah Berbasis Kesenian Ambiya Untuk Meningkatkan Ketahanan Budaya Lokal. *Agastya: Jurnal Sejarah Dan Pembelajarannya*, 10(2), 197-207.

Kusuma, C. S. (2021). Dongeng Aji Dipa dalam Naskah Suleman Jamal, Suluk Luwang, Saha Kempalan Dongeng Pupuh I—II Koleksi Perpustakaan

Pura Pakualaman: Suntingan dan Terjemahan Teks. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.

- Marsono. (2019). *Fonologi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Pigeaud, Theodore G. (1967). *Literature of Java (Vol 1)*. Leiden: Springer-Science Business Media, B. V.
- Poerwadarminta, W. J. S. (1939). *Baoesastra Djawa*. Batavia: J. B. Wolters Uitgevers Maatschappij Groningen.
- Rahayu, M. P. (2019). Naskah Suleman Jamal Pupuh I—IV (Suntingan Teks, Terjemahan, dan Analisis Gaya Bahasa Perbandingan Teks). Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.
- Reynold dan Wilson. (1990). *Scribes and Scholars: A Guide to the Transmission of Greek and Latin Literature*. Clarendon Press. Oxford.
- Rifaah, I. I. (2024). *Sĕrat Ijĕmah Jamal S. 59 Pupuh VII—XI Koleksi BPNB Yogyakarta: Suntingan Teks, Terjemahan, dan Perbandingan Teks*. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.
- Robson, S. O. (1994). *Prinsip-Prinsip Filologi Indonesia*. Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa.
- Saktimulya, S. R. (2005). *Katalog Naskah-Naskah Perpustakaan Pura Pakualaman*. Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Saktimulya, S. R. (2016). *Naskah-naskah Skriptorium Pakualaman: Periode Paku Alam II (1830—1858)*. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia.
- Saputra, K. H. (2013). *Pengantar Filolog Jawa*. Jakarta: Wedatama Widya.
- Wardhani, P. (2022). Kisah Jaka Semangun Dalam Naskah Sĕrat Ijĕmah Jamal Pupuh I—IV Koleksi Perpustakaan Balai Pelestarian Nilai Budaya Yogyakarta (Suntingan Teks, Terjemahan, dan Perbandingan). Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.

Wijayanti, J., & Sulistyorini, D. (2025). Naskah Layang Anbiya dalam Studi Perbandingan. *Hasta Wiyata*, 8(1), 1-10.

Wulandari, Arsanti. (2001). Sĕrat Nitipraja Suntingan Teks, Terjemahan, dan Analisis Semiotika (Berdasarkan Naskah-naskah di Perpustakaan Museum Sanabudaya). Tesis. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Gadjah Mada.

### **Sumber Acuan Internet**

Budiarto, A. (2025). Bausastra. (<https://budiarto.id/bausastra> ).

Manuskrip Nusantara Kementrian Agama RI. (2025). (<https://lektur.kemenag.go.id/manuskrip/web/katalog.html> )

Kamus Besar Bahasa Indonesia (Daring). (2016). (<https://kbbi.kemdikbud.go.id/>).

Yayasan Sastra Lestari. 1997. Leksikon. (<https://www.sastra.org/leksikon> ).